



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2010 Rhif 66 (Cy.16)

2010 No. 66 (W.16)

DŴR, CYMRU

WATER, WALES

**Rheoliadau Cyflenwadau Dŵr
Preifat (Cymru) 2010**

**The Private Water Supplies (Wales)
Regulations 2010**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn gweithredu Cyfarwydddeb y Cyngor 98/83/EC ar ansawdd dŵr a fwriedir i'w yfed gan bobl, (OJ Rhif 330, 5.12.1998, t. 32) mewn perthynas â chyflenwadau dŵr preifat. Maent yn dirymu ac yn disodli Rheoliadau Cyflenwadau Dŵr Preifat 1991 (O.S. 1991/2790). Diffinnir "cyflenwad preifat" yn adran 93(1) o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 fel cyflenwad a ddarperir yw fodd ac eithrio gan ymgymerwr dŵr neu gyflenwr dŵr trwyddedig.

These Regulations implement Council Directive 98/83/EC on the quality of water intended for human consumption (OJ No. 330, 5.12.1998, p. 32) in relation to private water supplies. A "private supply" is defined in section 93(1) of the Water Industry Act 1991 as a supply that is provided otherwise than by a water undertaker or a licensed water supplier.

Mae Rhan 1 o'r Rheoliadau yn gwneud darpariaeth amrywiol mewn perthynas â safonau dŵr ar gyfer cyflenwadau preifat. Diffinnir o dan ba amgylchiadau yr ystyrir dŵr yn "iachus". (rheoliad 4 ac Atodlen 1). Mae hefyd yn pennu'r gofynion sy'n gymwys pan ddiheintir dŵr (rheoliad 5) ac yn gosod dyletswydd ar bob awdurdod lleol i gynnal asesiad risg ynglŷn â phob cyflenwad preifat yn ei ardal (rheoliad 6).

Part 1 of the Regulations makes miscellaneous provision in relation to water standards for private supplies. It defines the circumstances in which water is to be regarded as "wholesome" (regulation 4 and Schedule 1). It also sets out the requirements which apply where water is disinfected (regulation 5) and imposes a duty on each local authority to carry out a risk assessment of every private supply in its area (regulation 6).

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau yn gosod dyletswydd ar awdurdodau lleol i fonitro cyflenwadau preifat (rheoliadau 7 i 10 ac Atodlen 2) ac i sicrhau bod pob sampl a gymerir yn cael ei dadansoddi yn y ffyrdd a bennir yn Atodlen 3 (rheoliad 11). Mae'n gwneud yn ofynnol hefyd bod yr awdurdod lleol yn paratoi ac yn cynnal cofnodion ar gyfer pob cyflenwad dŵr yn ei ardal (rheoliad 12 ac Atodlen 4) ac yn anfon copi o'r cofnodion at yr Arolygiaeth Dŵr Yfed ac at Weinidogion Cymru (rheoliad 13).

Part 2 of the Regulations places a duty on local authorities to monitor private supplies (regulations 7 to 10 and Schedule 2) and to ensure that each sample taken is analysed in the ways set out in Schedule 3 (regulation 11). It also requires the local authority to make and maintain records for every water supply in its area (regulation 12 and Schedule 4) and to send a copy of the records to the Drinking Water Inspectorate and the Welsh Ministers (regulation 13).

Mae Rhan 3 o'r Rheoliadau yn pennu'r gweithdrefnau sydd i'w dilyn pan nad yw'r dŵr yn iachus. Gwneir yn ofynnol bod awdurdodau lleol yn darparu gwybodaeth i'r bobl sy'n debygol o ddefnyddio'r dŵr (rheoliad 14) ac yn cynnal ymchwiliad (rheoliad 15). Os yw achos y

Part 3 of the Regulations sets out the procedures to be followed if the water is not wholesome. It requires local authorities to provide information to those people likely to consume the water (regulation 14) and to carry out an investigation (regulation 15). If the cause

dŵr afiachus yn y pibwaith o fewn annedd sengl, rhaid i awdurdodau lleol gynnig cyngor ar y mesurau sydd eu hangen i ddiogelu iechyd dynol. Fel arall, pan nad oes modd datrys y broblem yn anffurfiol, caiff awdurdodau lleol, mewn amgylchiadau diffiniedig, awdurdodi safonau gwahanol. Os na roddir awdurdodiad o'r fath, rhaid i awdurdodau lleol (neu yn achos annedd sengl, caiff awdurdodau lleol) gyflwyno hysbysiadau gwella i fynnu gwneud y cyflenwad yn iachus (rheoliadau 16 ac 17).

Mae Rhan 4 o'r Rheoliadau yn gwneud yn ofynnol cyflwyno hysbysiad i'r "person perthnasol" (fel y'i diffinnir yn adran 80 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991) os yw unrhyw gyflenwad yn achosi perygl posibl i iechyd dynol (rheoliad 18) ac yn darparu ar gyfer apelau a chosbau mewn cysylltiad â hysbysiadau o'r fath (rheoliadau 19 a 20).

Mae Rhan 5 o'r Rheoliadau yn gwneud darpariaeth ar gyfer talu ffioedd (rheoliad 21 ac Atodlen 5) ac yn dirymu Rheoliadau Cyflenwadau Dŵr Preifat 1991 (O.S. 1991/2790) o ran Cymru (rheoliad 22).

Paratowyd asesiad effaith rheoleiddiol llawn ar gyfer y Rheoliadau hyn, a gellir cael copïau ohono gan Yr Is-adran Newid yn yr Hinsawdd a Dŵr, Llywodraeth Cynulliad Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

of the unwholesome water is in the pipework within a single dwelling local authorities must offer advice on measures necessary for the protection of human health. Otherwise, if it is not possible to solve the problem informally, local authorities may, in defined circumstances, grant an authorisation of different standards. If such an authorisation is not granted local authorities must (or, in the case of a supply to a single dwelling, may) serve improvement notices requiring the supply to be made wholesome (regulations 16 and 17).

Part 4 of the Regulations requires a notice to be served on the "relevant person" (as defined in section 80 of the Water Industry Act 1991) if any supply constitutes a potential danger to human health (regulation 18) and makes provision for appeals and penalties in connection with such notices (regulations 19 and 20).

Part 5 of the Regulations makes provision for the payment of fess (regulation 21 and Schedule 5) and revokes the Private Water Supplies Regulations 1991 (S.I. 1991/2790) in relation to Wales (regulation 22).

A full impact assessment has been prepared for these Regulations. A copy can be obtained from the Climate Change and Water Division of the Welsh Assembly Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2010 Rhif 66 (Cy.16)

2010 No. 66 (W.16)

DŴR, CYMRU

WATER, WALES

**Rheoliadau Cyflenwadau Dŵr
Preifat (Cymru) 2010**

**The Private Water Supplies (Wales)
Regulations 2010**

Gwnaed 13 Ionawr 2010

Made 13 January 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 14 Ionawr 2010

*Laid before the National
Assembly for Wales* 14 January 2010

Yn dod i rym 4 Chwefror 2010

Coming into force 4 February 2010

CYNNWYS

CONTENTS

RHAN 1

PART 1

Safonau dŵr

Water standards

1. Enwi, cymhwyso a chychwyn
2. Cwmpas
3. Esemptiadau
4. Iachusrwydd
5. Diheintio
6. Gofyniad i gynnal asesiad risg

1. Title, application and commencement
2. Scope
3. Exemptions
4. Wholesomeness
5. Disinfection
6. Requirement to carry out a risk assessment

RHAN 2

PART 2

Monitro

Monitoring

7. Monitro
8. Dosbarthu ymhellach cyflenwadau a geir gan ymgwymerwyr dŵr neu gyflenwyr dŵr trwyddedig
9. Cyflenwadau mawr a chyflenwadau i fangreodd masnachol neu gyhoeddus
10. Cyflenwadau preifat eraill
11. Samplu a dadansoddi
12. Cynnal cofnodion
13. Cyflwyno gwybodaeth

7. Monitoring
8. Further distribution of supplies from water undertakers or licensed water suppliers
9. Large supplies and supplies to commercial or public premises
10. Other private supplies
11. Sampling and analysis
12. Maintenance of records
13. Notification of information

RHAN 3
Gweithredu yn dilyn methiant

14. Darparu gwybodaeth
15. Ymchwilio
16. Gweithdrefn yn dilyn ymchwiliad
17. Awdurdodi safonau gwahanol

RHAN 4
Gweithdrefn hysbysu

18. Hysbysiadau
19. Apelau
20. Cosbau

RHAN 5
Amrywiol

21. Ffioedd
22. Dirymu

PART 3
Action in the event of failure

14. Provision of information
15. Investigation
16. Procedure following investigation
17. Authorisations of different standards

PART 4
Notice procedure

18. Notices
19. Appeals
20. Penalties

PART 5
Miscellaneous

21. Fees
22. Revocation

ATODLEN 1	-	Crynodeiadau neu werthoedd	SCHEDULE 1	-	Concentrations or Values
RHAN 1	-	Iachusrwydd	PART 1	-	Wholesomeness
RHAN 2	-	Paramedrau dangosyddion	PART 2	-	Indicator Parameters
ATODLEN 2	-	Monitro	SCHEDULE 2	-	Monitoring
RHAN 1	-	Monitro drwy wiriadau	PART 1	-	Check monitoring
RHAN 2	-	Monitro drwy archwiliad	PART 2	-	Audit monitoring
RHAN 3	-	Amldeirau lleiaf y monitro drwy wiriadau a thrwy archwilio, ar gyfer dŵr a roddir mewn poteli neu gynwysyddion	PART 3		Minimum frequency for both check monitoring and audit monitoring for water put into bottles or containers
ATODLEN 3	-	Samplu a dadansoddi	SCHEDULE 3	-	Sampling and analysis
RHAN 1	-	Cyffredinol	PART 1	-	General
RHAN 2	-	Dulliau dadansoddi	PART 2	-	Analytical methods
ATODLEN 4	-	Cofnodion	SCHEDULE 4	-	Records
ATODLEN 5	-	Ffioedd	SCHEDULE 5	-	Fees

Dynodir Gweinidogion Cymru(1) at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(2) mewn perthynas ag ansawdd dŵr a fwriedir at ddibenion domestig neu ar gyfer ei ddefnyddio mewn menter cynhyrchu bwyd.

Mae Gweinidogion Cymru wedi cynnal yr ymgynghoriad sy'n ofynnol o dan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n pennu egwyddorion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn pennu gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(3).

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 ac adran 67, 77(3) a (4) a 213(2) o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991(4).

The Welsh Ministers are designated(1) for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(2) in relation to the quality of water intended for domestic purposes or for use in food production undertaking.

The Welsh Ministers have carried out the consultation required by Article 9 of Regulation (EC) No.178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(3).

The Welsh Ministers make these Regulations in exercise of the powers conferred by section 2(2) of the European Communities Act 1972 and section 67, 77(3) and (4) and 213(2) of the Water Industry Act 1991(4).

(1) O.S. 2004/3328, fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2005/850, O.S. 2007/1349, O.S. 2008/301. Mae'r swyddogaethau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru drwy gyfrwng y Gorchymyn hwnnw bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 i'r Ddeddf honno.

(2) 1972 p.68.

(3) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t. 1.

(4) 1991 p.56. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 67 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ("Y Cynulliad") - (a) ar gyfer gwneud rheoliadau ynghylch dŵr a gyflenwir drwy ddefnyddio system gyflenwi ymgymerwr dŵr, mewn perthynas â system gyflenwi unrhyw ymgymerwr dŵr sydd â'i ardal yn gyfan gwbl neu'n bennaf yng Nghymru a (b) ar gyfer gwneud rheoliadau ynghylch dŵr a gyflenwir ac eithrio drwy ddefnyddio system gyflenwi ymgymerwr dŵr, mewn perthynas â Chymru, gan Erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ("y Gorchymyn") ac Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwnnw; trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 77 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 i'r Cynulliad o ran Cymru, gan yr un darpariaethau o'r Gorchymyn; yr oedd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 213 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 yn arferadwy gan y Cynulliad i'r un graddau ag y gwnaed y pwerau y mae'r adran honno'n gymwys iddynt yn arferadwy gan y Cynulliad, yn rhinwedd yr un darpariaethau o'r Gorchymyn; gweler y cofnod ar gyfer Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn fel y'i hamwediwyd gan baragraff (e) o Atodlen 3 i Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2000 (O.S. 2000/253) ac y'i diwygiwyd gan adran 100(2) o Ddeddf Dŵr 2003 (p.37); y mae offerynnau diwygio eraill, ond nid oes yr un ohonynt yn berthnasol. Diwygiwyd adran 213 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr gan adrannau 58 a 101(1) o Ddeddf Dŵr 2003 a pharagraff 39 o Atodlen 7 iddi a pharagraffau 2, 19 a 49 o Atodlen 8 iddi. Mae adran 100(6) o Ddeddf Dŵr 2003 yn trin y cyfeiriadau at adrannau penodol o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn fel pe baent yn gyfeiriadau at yr adrannau hynny fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Dŵr 2003. Am ddiffiniad o "system gyflenwi" gweler y diffiniad o "supply system" yn adran 219(4A) o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991, fel y'i mewnosodwyd gan adran 101(1) o Ddeddf Dŵr 2003 a pharagraffau 2 a 50 o Atodlen 8 iddi. Am ddiffiniad o "cyflenwr dŵr trwyddedig" gweler y diffiniad o "licensed water supplier" yn adran 219(1) o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 fel y'i diwygiwyd gan adran 101(1) o Ddeddf Dŵr 2003 a pharagraffau 2 a 50 o Atodlen 8 iddi. Yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau a roddwyd i'r Cynulliad bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru.

(1) S.I. 2004/3328, as amended by S.I. 2005/850, S.I. 2007/1349 and S.I. 2008/301. The functions conferred on the National Assembly for Wales by means of that Order are now exercisable by the Welsh Ministers by virtue of section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(2) 1972 c.68.

(3) OJ No. L31, 1.2.2002, p. 1.

(4) 1991 c.56. The functions of the Secretary of State under section 67 were transferred to the National Assembly for Wales ("the Assembly") - (a) for the making of regulations concerning water supplied using the supply system of a water undertaker, in relation to the supply system of any water undertaker whose area is wholly or mainly in Wales and (b) for the making of regulations concerning water supplied other than using the supply system of a water undertaker, in relation to Wales, by article 2 of, and Schedule 1, to the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672)("the Order"); the functions of the Secretary of State under section 77 of that Act were transferred to the Assembly in relation to Wales by the same provisions of the Order; the functions of the Secretary of State under section 213 of that Act were exercisable by the Assembly to the same extent as the powers to which that section applies were made exercisable by the Assembly by virtue of the same provision of the Order: see the entry in Schedule 1 to the Order for the Water Industry Act 1991 as substituted by paragraph (e) of Schedule 3 to the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 2000 (S.I. 2000/253) and amended by section 100(2) of the Water Act 2003 (c.37); there are other amending instruments but none are relevant. Section 213 of that Act was amended by sections 58 and 101(1) of, paragraph 39 of Schedule 7 to, and paragraphs 2, 19 and 49 of Schedule 8 to, the Water Act 2003. References in Schedule 1 to the Order to specific sections of the Water Industry Act 1991 are treated by section 100(6) of the Water Act 2003 as referring to those sections as amended by the Water Act 2003. See section 219(4A) of the Water Industry Act 1991 as inserted by section 101(1) of, and paragraphs 2 and 50 of Schedule 8 to, the Water Act 2003 for the definition of "supply system". See section 219(1) of Water Industry Act 1991 as amended by section 101(1) of the Water Act 2003 for the definition of "licensed water supplier". By virtue of section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), the functions conferred on the Assembly are now exercisable by the Welsh Ministers.

RHAN 1

Safonau dŵr

Enwi, cymhwyso a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cyflenwadau Dŵr Preifat (Cymru) 2010; maent yn gymwys o ran Cymru a deuant i rym ar 4 Chwefror 2010.

Cwmpas

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran cyflenwadau preifat o ddŵr a fwriedir i'w yfed gan bobl; ac at y dibenion hyn, ystyr "dŵr a fwriedir i'w yfed gan bobl" ("water intended for human consumption") yw—

- (a) pob dŵr, naill ai yn ei gyflwr gwreiddiol neu ar ôl ei drin, a fwriedir ar gyfer yfed, coginio, paratoi bwyd neu ddibenion domestig eraill, beth bynnag fo'i darddiad a pha un a'i cyflenwir o rwydwaith dosbarthu, neu o danc neu mewn poteli neu gynwysyddion;
- (b) pob dŵr a ddefnyddir mewn unrhyw ymgymeriad cynhyrchu bwyd ar gyfer gweithgynhyrchu, prosesu, cyffeithio neu farchnata cynhyrchion neu sylweddau a fwriedir ar gyfer eu bwyta gan bobl.

Esemptiadau

3. Nid yw'r rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas ag —

- (a) dŵr y mae'r Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Cymru) 2007(1) yn gymwys iddo;
- (b) dŵr sy'n gynnwys meddyginiaethol yn yr ystyr a roddir i "medicinal product" yn Neddf Meddyginiaethau 1968(2); neu
- (c) dŵr a ddefnyddir yn unig ar gyfer golchi cnwd ar ôl ei gynaeafu, ac nad yw'n effeithio ar addasrwydd y cnwd, nac unrhyw fwyd neu ddiod sy'n tarddu o'r cnwd, ar gyfer ei fwyta neu ei yfed gan bobl.

Iachusrwydd

4. Mae dŵr yn iachus os bodlonir pob un o'r amodau canlynol —

- (a) nad yw'n cynnwys unrhyw ficro-organeb, parasit neu sylwedd mewn crynodiad neu werth a fyddai, ar ei ben ei hunan neu ar y cyd ag unrhyw sylwedd arall, yn creu perygl posibl i iechyd dynol;

PART 1

Water standards

Title, application and commencement

1. The title of these Regulations is the Private Water Supplies (Wales) Regulations 2010; they apply in relation to Wales and come into force on 4 February 2010.

Scope

2. These Regulations apply in relation to private supplies of water intended for human consumption; and for these purposes "water intended for human consumption" means—

- (a) all water either in its original state or after treatment, intended for drinking, cooking, food preparation or other domestic purposes, regardless of its origin and whether it is supplied from a distribution network, from a tanker, or in bottles or containers;
- (b) all water used in any food-production undertaking for the manufacture, processing, preservation or marketing of products or substances intended for human consumption.

Exemptions

3. These Regulations do not apply in relation to—

- (a) water to which the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Wales) Regulations 2007(1) apply;
- (b) water that is a medicinal product within the meaning of the Medicines Act 1968(2); or
- (c) water used solely for washing a crop after it has been harvested and that does not affect the fitness for human consumption of the crop or of any food or drink derived from the crop.

Wholesomeness

4. Water supplied to any premises is to be regarded as wholesome if all the following conditions are met—

- (a) it does not contain any micro-organism, parasite or substance, alone or in conjunction with any other substance, at a concentration or value that would constitute a potential danger to human health;

(1) O.S. 2007/3165 (Cy.276) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2009/1897 (Cy.170).

(2) 1968 p.67.

(1) S.I. 2007/3165 (W.276) as amended by S.I. 2009/1897 (W.170).

(2) 1968 c.67.

- (b) ei fod yn cydymffurfio â'r crynodiadau a'r gwerthoedd a bennir yn Rhan 1 o Atodlen 1; ac
- (c) yn y dŵr:

$$\frac{\text{nitrate (mg/l)}}{50} + \frac{\text{nitrite (mg/l)}}{3} \leq 1.$$

Diheintio

5.–(1) Pan fo diheintio yn rhan o baratoi neu ddosbarthu dŵr, rhaid i'r person perthnasol (fel y'i diffinnir yn adran 80 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991(1))–

- (a) cynllunio, gweithredu a chynnal y broses ddiheintio er mwyn cadw unrhyw halogi gan sgil-gynhyrchion diheintio mor isel ag y bo modd,
- (b) cyflawni'r broses honno heb beryglu perfformiad y broses o ddiheintio,
- (c) sicrhau y cynhelir perfformiad y broses o ddiheintio,
- (ch) er mwyn gwirio perfformiad y broses o ddiheintio, cadw cofnodion o'r gwaith cynnal a gyflawnir i gydymffurfio â gofynion y broses ddiheintio, a
- (d) cadw copiâu o'r cofnodion hynny ar gael i'w harchwilio gan yr awdurdod lleol, am gyfnod o hyd at bum mlynedd.

(2) Yn y rheoliad hwn, ystyr "diheintio" yw proses o drin dŵr er mwyn–

- (a) tynnu ymaith; neu
- (b) gwneud yn ddiniwed i iechyd dynol,

pob micro-organeb pathogenig a pharasit pathogenig a fyddai, fel arall, yn bresennol yn y dŵr.

Gofyniad i gynnal asesiad risg

6.–(1) Rhaid i awdurdod lleol gynnal asesiad risg, o fewn pum mlynedd o'r adeg y daw'r Rheoliadau hyn i rym, ac wedyn bob pum mlynedd (neu'n gynharach os ystyrir hynny'n angenrheidiol, neu os yw o'r farn bod yr asesiad risg blaenorol yn annigonol) o bob cyflenwad preifat sy'n cyflenwi dŵr i unrhyw fangre yn ei ardal (ac eithrio cyflenwad sy'n cyflenwi dŵr i annedd breifat sengl yn unig, ac nas defnyddir ar gyfer unrhyw weithgarwch masnachol).

(2) Rhaid iddo hefyd gynnal asesiad risg o gyflenwad preifat i annedd breifat sengl yn ei ardal os gofynnir iddo wneud hynny gan berchennog neu feddiannydd yr annedd honno.

(3) Rhaid i'r asesiad risg benderfynu a oes risg sylweddol o gyflenwi dŵr a fyddai'n achosi perygl posibl i iechyd dynol.

(1) 1991 p.56.

- (b) it complies with the concentrations or values specified in Part 1 of Schedule 1; and

- (c) in the water:

$$\frac{\text{nitrate (mg/l)}}{50} + \frac{\text{nitrite (mg/l)}}{3} \leq 1.$$

Disinfection

5.–(1) Where disinfection forms part of the preparation or distribution of water; the relevant person (as defined in section 80 of the Water Industry Act 1991(1)) must–

- (a) design, operate and maintain the disinfection process so as to keep any contamination from disinfection by-products as low as possible,
- (b) carry out this process without compromising the performance of the disinfection process,
- (c) ensure that the performance of the disinfection process is maintained,
- (d) in order to verify the performance of the disinfection process, keep records of the maintenance undertaken to comply with the requirements of the disinfection process, and
- (e) keep copies of those records available for inspection by the local authority, for a period of up to five years.

(2) In this regulation "disinfection" means a process of water treatment to–

- (a) remove; or
- (b) render harmless to human health,

every pathogenic micro-organism and pathogenic parasite that would otherwise be present in the water.

Requirement to carry out a risk assessment

6.–(1) A local authority must carry out a risk assessment within five years of the coming into force of these Regulations, and subsequently every five years (or earlier if deemed necessary or it considers that the existing risk assessment is inadequate) of each private supply that supplies water to any premises in its area (other than a supply to a single dwelling not used for any commercial activity).

(2) It must also carry out a risk assessment of a private supply to a single dwelling in its area not used for any commercial activity if requested to do so by the owner or occupier of that dwelling.

(3) The risk assessment must establish whether there is a significant risk of supplying water that would constitute a potential danger to human health.

(1) 1991 c.56.

RHAN 2

Monitro

Monitro

7. Rhaid i awdurdod lleol fonitro'r holl gyflenwadau preifat yn unol â'r Rhan hon wrth gyflawni ei ddyletswyddau o dan adran 77(1) o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991(1).

Dosbarthu ymhellach cyflenwadau a geir gan ymgymerwyr dŵr neu gyflenwyr dŵr trwyddedig

8. Pan gyflenwir dŵr gan ymgymerwr dŵr neu gyflenwr dŵr trwyddedig ac yna dosberthir y dŵr hwnnw ymhellach gan berson nad yw'n ymgymerwr dŵr nac yn gyflenwr dŵr trwyddedig, rhaid ymgymryd ag unrhyw fonitro y dangosir ei fod yn angenrheidiol yn yr asesiad risg.

Cyflenwadau mawr a chyflenwadau i fangroedd masnachol neu gyhoeddus

9. Yn achos cyflenwad preifat (ac eithrio cyflenwad fel a nodir yn rheoliad 8) sydd –

- (a) yn cyflenwi cyfaint dyddiol cyfartalog o 10m³ neu ragor o ddŵr, neu
- (b) yn cyflenwi dŵr i fangre lle y defnyddir y dŵr ar gyfer gweithgaredd masnachol, neu i fangre gyhoeddus,

rhaid i'r awdurdod lleol fonitro yn unol ag Atodlen 2 a chyflawni unrhyw fonitro ychwanegol y mae'r asesiad risg yn dangos ei fod yn angenrheidiol.

Cyflenwadau preifat eraill

10.–(1) Ym mhob achos arall ac eithrio cyflenwad preifat i annedd sengl nas defnyddir ar gyfer unrhyw weithgarwch masnachol, neu gyflenwad sy'n gymwys o dan reoliadau 8 a 9, rhaid i'r awdurdod lleol fonitro ar gyfer–

- (a) dargludedd;
- (b) enterococi;
- (c) *Escherichia coli* (*E. coli*);
- (ch) y crynodiad ïonau hydrogen;
- (d) cymylogrwydd;
- (dd) unrhyw baramedr yn Atodlen 1 y nodir, yn yr asesiad risg, bod risg y gallai beidio â chydymffurfio â'r crynodiadau neu'r gwerthoedd yn yr Atodlen honno; ac
- (e) unrhyw beth arall y nodir yn yr asesiad risg y gallai greu perygl posibl i iechyd dynol.

(2) Rhaid iddo fonitro o leiaf bob pum mlynedd a chyflawni monitro ychwanegol os yw'r asesiad risg yn dangos bod hynny'n angenrheidiol.

PART 2

Monitoring

Monitoring

7. A local authority must monitor all private supplies in its area in accordance with this Part when carrying out its duties under section 77(1) of the Water Industry Act 1991(1).

Further distribution of supplies from water undertakers or licensed water suppliers

8. Where water is supplied by a water undertaker or licensed water supplier and is then further distributed by a person other than a water undertaker or licensed water supplier, any monitoring which the risk assessment shows to be necessary must be carried out.

Large supplies and supplies to commercial or public premises

9. In the case of a private supply (other than that specified in regulation 8) that–

- (a) supplies an average daily volume of water of 10m³ or more, or
- (b) supplies water to premises where the water is used for a commercial activity or to public premises,

the local authority must monitor in accordance with Schedule 2 and carry out any additional monitoring that the risk assessment shows to be necessary.

Other private supplies

10.–(1) In all cases, other than a private supply to a single dwelling not used for a commercial activity and those to which regulation 8 and 9 apply, the local authority must monitor for–

- (a) conductivity;
- (b) enterococci;
- (c) *Escherichia coli* (*E. coli*);
- (d) hydrogen ion concentration;
- (e) turbidity;
- (f) any parameter in Schedule 1 identified in the risk assessment as being at risk of not complying with the concentrations or values in that Schedule; and
- (g) anything else identified in the risk assessment as a potential danger to human health.

(2) It must monitor at least every five years and carry out any additional monitoring that the risk assessment shows to be necessary.

(1) 1991 p.56.

(1) 1991 c.56.

(3) Yn achos cyflenwad preifat i annedd breifat sengl nas defnyddir ar gyfer gweithgarwch masnachol, caiff awdurdod lleol fonitro'r cyflenwad yn unol â'r rheoliad hwn, a rhaid iddo wneud hynny os gofynnir iddo gan y perchennog neu'r meddiannydd.

Samplu a dadansoddi

11.—(1) Pan fo awdurdod lleol yn monitro cyflenwad preifat, rhaid iddo gymryd sampl—

- (a) os cyflenwir y dŵr at ddibenion domestig, o dap a ddefnyddir fel rheol i ddarparu dŵr i'w yfed gan bobl, ac os oes mwy nag un tap, o dap sy'n gynrychiadol o'r dŵr a gyflenwir i'r fangre;
- (b) os defnyddir y dŵr mewn ymgymeriad cynhyrchu bwyd, o'r pwynt lle y'i defnyddir yn yr ymgymeriad;
- (c) os cyflenwir y dŵr o dancwr, o'r pwynt lle mae'n dod allan o'r tancwr;
- (ch) mewn unrhyw achos arall, o bwynt addas.

(2) Rhaid iddo sicrhau wedyn y dadansoddi y sampl.

(3) Mae Atodlen 3 yn gwneud darpariaeth bellach ynglŷn â samplu a dadansoddi.

Cynnal cofnodion

12. Rhaid i awdurdod lleol wneud a chadw cofnodion mewn perthynas â phob cyflenwad preifat yn ei ardal yn unol ag Atodlen 4.

Cyflwyno gwybodaeth

13. Erbyn 31 Gorffennaf 2010, ac erbyn 31 Ionawr ym mhob blwyddyn ddilynol, rhaid i bob awdurdod lleol—

- (a) anfon copi o'r cofnodion a nodir yn Atodlen 4 at Brif Arolygydd Dŵr Yfed Cymru; a
- (b) anfon copi o'r cofnodion hynny at Weinidogion Cymru os gofynnir amdano.

RHAN 3

Gweithredu yn dilyn methiant

Darparu gwybodaeth

14. Os yw'r awdurdod lleol o'r farn bod cyflenwad preifat yn ei ardal yn creu perygl posibl i iechyd dynol, rhaid iddo gymryd camau priodol i sicrhau bod y bobl sy'n debygol o yfed dŵr ohono—

- (a) yn cael gwybod bod y cyflenwad yn creu perygl posibl i iechyd dynol;
- (b) pan fo modd, yn cael gwybod pa mor ddifrifol

(3) In the case of a private supply to a single dwelling not used for a commercial activity a local authority may monitor the supply in accordance with this regulation, and must do so if requested to do so by the owner or occupier.

Sampling and analysis

11.—(1) When a local authority monitors a private supply it must take a sample—

- (a) if the water is supplied for domestic purposes, from a tap normally used to supply water for human consumption, and which, if there is more than one tap, is representative of the water supplied to the premises;
- (b) if the water is used in a food-production undertaking, at the point at which it is used in the undertaking;
- (c) if the water is supplied from a tanker, at the point at which it emerges from the tanker;
- (d) in any other case at a suitable point.

(2) It must then ensure that the sample is analysed.

(3) Schedule 3 makes further provision for sampling and analysis.

Maintenance of records

12. A local authority must make and keep records in respect of every private supply in its area in accordance with Schedule 4.

Notification of information

13. By 31 July 2010, and by 31 January each following year, every local authority must—

- (a) send the Chief Inspector of Drinking Water for Wales a copy of the records in Schedule 4; and
- (b) upon request, send the Welsh Ministers a copy of those records.

PART 3

Action in the event of failure

Provision of information

14. If the local authority considers that a private supply in its area is a potential danger to human health it must take appropriate steps to ensure that people likely to consume water from it—

- (a) are informed that the supply constitutes a potential danger to human health;
- (b) where possible, are informed of the degree of

yw'r perygl posibl; ac

- (c) yn cael cyngor i'w galluogi i leihau unrhyw berygl posibl o'r fath.

the potential danger; and

- (c) are given advice to allow them to minimise any such potential danger.

Ymchwilio

15. Rhaid i awdurdod lleol gynnal ymchwiliad i ganfod yr achos os yw'n amau bod y cyflenwad yn afiachus neu nad yw paramedr dangosydd yn cydymffurfio â'r crynodiadau neu'r gwerthoedd yn Rhan 2 o Atodlen 1.

Gweithdrefn yn dilyn ymchwiliad

16.–(1) Unwaith y bydd awdurdod lleol wedi cynnal ymchwiliad ac wedi canfod achos afiachusrwydd y dŵr, rhaid iddo weithredu yn unol â'r rheoliad hwn.

(2) Os yw achos y dŵr afiachus yn y pibwaith o fewn annedd sengl, rhaid iddo roi gwybod yn ddi-oed i'r bobl a wasanaethir a chynnig cyngor iddynt ynghylch y mesurau sy'n angenrheidiol i ddiogelu iechyd dynol.

(3) Fel arall, os na all yr awdurdod lleol ddatrys y broblem yn anffurfiol—

- (a) caiff yr awdurdod lleol, os gwneir cais, ganiatáu awdurdodiad yn unol â rheoliad 17(2) os bodlonir yr amodau yn y rheoliad hwnnw; a
- (b) os nad yw'n caniatáu awdurdodiad, rhaid i'r awdurdod lleol (neu, yn achos cyflenwad i annedd breifat sengl, caiff yr awdurdod lleol) gyflwyno hysbysiad, naill ai'n unol ag adran 80 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991(1) neu o dan reoliad 18 os bodlonir yr amodau yn y rheoliad hwnnw.

Awdurdodi safonau gwahanol

17.–(1) Caiff unrhyw berson wneud cais i awdurdod lleol am ganiatáu awdurdodiad o dan y rheoliad hwn.

(2) Caiff awdurdod lleol ganiatáu awdurdodiad ar gyfer safonau gwahanol o dan y rheoliad hwn—

- (a) os yr unig achos sy'n peri bod y dŵr yn afiachus yw na chydymffurfir â pharamedr yn Nhabl B o Ran 1 o Atodlen 1 (paramedrau cemegol);
- (b) os yw'r awdurdod lleol wedi ymgynghori gyda'r holl ddefnyddwyr dŵr y mae'r awdurdodiad yn effeithio arnynt a chyda'r Asiantaeth Diogelu iechyd ar gyfer yr ardal, ac wedi cymryd eu safbwyntiau i ystyriaeth;
- (c) os nad yw caniatáu'r awdurdodiad yn achosi risg i iechyd dynol; ac
- (d) os na ellir cynnal y cyflenwad dŵr drwy unrhyw ddull rhesymol arall.

(3) Rhaid i awdurdodiad wneud yn ofynnol bod y

Investigation

15. A local authority must carry out an investigation to establish the cause if it suspects that the supply is unwholesome or that an indicator parameter does not comply with the concentrations or values in Part 2 of Schedule 1.

Procedure following investigation

16.–(1) Once a local authority has carried out an investigation and established the cause of the water being unwholesome, it must act in accordance with this regulation.

(2) If the cause of the unwholesome water is in the pipework within a single dwelling, it must promptly inform the people supplied and offer them advice on measures necessary for the protection of human health.

(3) Otherwise, if it cannot solve the problem informally the local authority—

- (a) may on application grant an authorisation in accordance with regulation 17(2) if the conditions in that regulation are fulfilled; and
- (b) if it does not grant such an authorisation, must (or, in the case of a supply to a single dwelling, may) serve a notice, either in accordance with section 80 of the Water Industry Act 1991(1) or under regulation 18 if the conditions in that regulation are fulfilled.

Authorisations of different standards

17.–(1) Any person may apply to a local authority for the grant of an authorisation under this regulation.

(2) A local authority may grant an authorisation of different standards under this regulation if—

- (a) the only cause of the unwholesome water is that a parameter in Table B of Part 1 of Schedule 1 (chemical parameters) is not complied with;
- (b) the local authority has consulted all water users who will be affected by the authorisation and the Health Protection Agency for the area and has taken their views into account;
- (c) granting the authorisation does not cause a potential danger to human health;
- (d) the supply of water cannot be maintained by any other reasonable means.

(3) An authorisation must require the applicant to

(1) 1991 p.56.

(1) 1991 c.56.

ceisydd yn gweithredu dros gyfnod o amser i sicrhau y cydymffurfir â'r paramedrau angenrheidiol, a rhaid iddo nodi –

- (a) y person y caniateir yr awdurdodiad iddo;
- (b) y cyflenwad sydd dan sylw;
- (c) y sail ar gyfer caniatáu'r awdurdodiad;
- (ch) y paramedrau sydd dan sylw, y canlyniadau monitro perthnasol blaenorol a'r gwerthoedd uchaf a ganiateir o dan yr awdurdodiad;
- (d) yr ardal ddaearyddol, amcangyfrif o faint y dŵr a gyflenwir bob diwrnod, nifer y personau y cyflenwir dŵr iddynt, a pha un a effeithir ai peidio ar unrhyw fenter cynhyrchu bwyd;
- (dd) cynllun monitro priodol ynghyd â chynnydd yn amllder y monitro pan fo angen;
- (e) crynodeb o'r cynllun i weithredu'r mesurau unioni angenrheidiol, gan gynnwys amserlen ar gyfer cyflawni'r gwaith, amcangyfrif o'r gost, a darpariaethau ar gyfer adolygu cynnydd; ac
- (f) cyfnod parhad yr awdurdodiad.

(4) Os yw awdurdod lleol yn caniatáu awdurdodiad, a'r person y'i caniateir iddo yn gweithredu yn unol â'r amserlen gwaith a bennir yn yr awdurdodiad, ni chaiff yr awdurdod lleol gyflwyno hysbysiad o dan adran 80 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991 ynghlŷn â'r materion a bennir yn yr awdurdodiad heb yn gyntaf ddiwygio neu ddirymu'r awdurdodiad.

(5) Rhaid i gyfnod parhad yr awdurdodiad fod mor fyr ag y bo modd, ac ni chaiff beth bynnag fod yn hwy na thair blynedd.

(6) Rhaid i'r awdurdod lleol sicrhau bod y bobl a wasanaethir yn cael gwybod mewn da bryd am yr awdurdodiad ac amodau'r awdurdodiad, a phan fo angen, rhaid iddo sicrhau y rhoddir cyngor i grwpiau penodol a allai fod dan risg arbennig oherwydd yr awdurdodiad.

(7) Os yw'r cyflenwad yn fwy na 1,000 m³ y diwrnod ar gyfartaledd, neu'n gwasanaethu mwy na 5,000 o bersonau, rhaid i'r awdurdod lleol anfon copi o'r awdurdodiad at Brif Arolygydd Dŵr Yfed Cymru ac at Weinidogion Cymru o fewn un mis.

(8) Rhaid i'r awdurdod lleol gadw hynt y gwaith unioni dan arolwg.

(9) Os oes angen, gyda chaniatâd ymlaen llaw gan Weinidogion Cymru, caiff yr awdurdod lleol ganiatáu ail awdurdodiad am hyd at dair blynedd ychwanegol, ond os yw'n gwneud hynny rhaid iddo, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol, anfon copi o'r awdurdodiad ynghyd â sail y penderfyniad at Brif Arolygydd Dŵr Yfed Cymru ac at Weinidogion Cymru.

(10) Caiff yr awdurdod lleol ddirymu neu ddiwygio'r

take action over a period of time to ensure that the necessary parameters are complied with, and must specify–

- (a) the person to whom the authorisation is granted;
- (b) the supply concerned;
- (c) the grounds for granting the authorisation;
- (d) the parameters concerned, previous relevant monitoring results, and the maximum permissible values under the authorisation;
- (e) the geographical area, the estimated quantity of water supplied each day, the number of persons supplied and whether or not any food-production undertaking is affected;
- (f) an appropriate monitoring scheme, with an increased monitoring frequency where necessary;
- (g) a summary of the plan for the necessary remedial action, including a timetable for the work and an estimate of the cost and provisions for reviewing progress;
- (h) the duration of the authorisation.

(4) If a local authority grants an authorisation, and the person to whom it is granted takes action in accordance with the timetable specified in the authorisation, the local authority may not serve a notice under section 80 of the Water Industry Act 1991 concerning the matters specified in the authorisation without first amending or revoking the authorisation.

(5) The duration of the authorisation must be as short as possible and in any event may not exceed three years.

(6) The local authority must ensure that people supplied are promptly informed of the authorisation and its conditions and, where necessary, ensure that advice is given to particular groups for which the authorisation could present a special risk.

(7) If the supply exceeds 1,000 m³ a day as an average or serves more than 5,000 persons the local authority must send a copy of the authorisation to the Chief Inspector of Drinking Water for Wales and the Welsh Ministers within one month.

(8) The local authority must keep the progress of the remedial action under review.

(9) If necessary, it may grant a second authorisation for up to a further three years with the prior consent of the Welsh Ministers, but if it does so it must, as soon as is reasonably practicable, send a copy of the authorisation together with the grounds for its decision to the Chief Inspector of Drinking Water for Wales and the Welsh Ministers.

(10) It may revoke or amend the authorisation at any

awdurdodiad ar unrhyw adeg, ac yn benodol, caiff ei ddiddymu neu ei amrywio os na chedwir at yr amserlen ar gyfer y gwaith unioni.

RHAN 4

Gweithdrefn hysbysu

Hysbysiadau

18.–(1) Os yw unrhyw gyflenwad preifat o ddŵr a fwriedir i'w yfed gan bobl yn creu perygl posibl i iechyd dynol, rhaid i awdurdod lleol sy'n gweithredu o dan y Rheoliadau hyn gyflwyno hysbysiad i'r person perthnasol ("relevant person") (fel a ddiffinnir yn adran 80 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991(1)) o dan y rheoliad hwn, yn hytrach na hysbysiad o dan yr adran honno.

(2) Rhaid i'r hysbysiad–

- (a) nodi'r cyflenwad preifat y mae'n ymwneud ag ef;
- (b) datgan y sail dros gyflwyno'r hysbysiad;
- (c) gwahardd defnyddio neu gyfyngu ar y defnydd o'r cyflenwad hwnnw; ac
- (ch) pennu pa gamau eraill y mae angen eu cymryd i ddiogelu iechyd dynol.

(3) Rhaid i'r awdurdod lleol hysbysu'r defnyddwyr yn ddi-oed ynglŷn â'r hysbysiad, a darparu pa bynnag gyngor sydd ei angen.

(4) Ceir gwneud yr hysbysiad yn ddarostyngedig i amodau, a chaniateir ei ddiwygio ar unrhyw adeg drwy roi hysbysiad pellach.

(5) Rhaid i'r awdurdod lleol ddirymu'r hysbysiad ar unwaith pan nad oes bellach unrhyw berygl posibl i iechyd dynol.

(6) Mae torri neu beidio â chydymffurfio â hysbysiad a roddir o dan y rheoliad hwn yn dramgwydd.

Apelau

19.–(1) Caiff unrhyw berson a dramgwyddir gan hysbysiad a roddir o dan reoliad 18 apelio i lys ynadon o fewn 28 diwrnod ar ôl cyflwyno'r hysbysiad.

(2) Mae'r weithdrefn apelio a ddilynir mewn llys ynadon ar gyfer apêl o dan baragraff (1) ar ffurf achwyniad, ac y mae Deddf Llysoedd Ynadon 1980(2) yn gymwys i'r achosion.

(3) Bydd hysbysiad yn parhau mewn grym oni chaiff

time, and in particular may revoke or amend it if the timetable for remedial action has not been adhered to.

PART 4

Notice procedure

Notices

18.–(1) If any private supply of water intended for human consumption constitutes a potential danger to human health, a local authority acting under these Regulations must serve a notice under this regulation on the relevant person (as defined in section 80 of the Water Industry Act 1991(1)) instead of a notice under that section.

(2) The notice must –

- (a) identify the private supply to which it relates;
- (b) state the grounds for serving the notice;
- (c) prohibit or restrict the use of that supply;
- (d) specify what other action is necessary to protect human health.

(3) The local authority must promptly inform consumers of the notice and provide any necessary advice.

(4) The notice may be subject to conditions and may be amended by further notice at any time.

(5) The local authority must revoke the notice as soon as there is no longer a potential danger to human health.

(6) It is an offence to breach a notice served under this regulation or fail to comply with it.

Appeals

19.–(1) Any person who is aggrieved by a notice served under regulation 18 may appeal to a magistrates' court within 28 days of service of the notice.

(2) The procedure on an appeal to a magistrates' court under paragraph (1) is by way of complaint, and the Magistrates' Courts Act 1980(2) applies to the proceedings.

(3) A notice remains in force unless suspended by the

(1) 1991 p.56.

(2) 1980 p.43; amnewidiwyd adrannau 51 a 52 gan Ddeddf Llysoedd 2003 (p.39), adran 47.

(1) 1991 c.56.

(2) 1980 c.43; sections 51 and 52 have been substituted by the Courts Act 2003 (c.39), section 47.

ei atal gan y llys.

(4) Mewn apêl, caiff y llys naill ai ddileu'r hysbysiad neu ei gadarnhau, gydag addasiad neu heb addasiad.

Cosbau

20.–(1) Mae person a geir yn euog o dramgwydd o dan reoliad 18 yn agored –

- (a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy na fydd yn fwy na'r uchafswm statudol neu gyfnod o garchar na fydd yn hwy na thri mis neu'r ddau, neu
- (b) o'i gollfarnu ar ddiad, i ddirwy neu gyfnod o garchar na fydd yn hwy na dwy flynedd, neu'r ddau.

(2) Pan fo corff corfforaethol yn euog o dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a phan brofir bod y tramgwydd wedi ei gyflawni gyda chydsyniad neu ymoddefiad, neu i'w briodoli i unrhyw esgeulustod ar ran, un o'r canlynol–

- (a) unrhyw gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu berson arall cyffelyb y corff corfforaethol; neu
- (b) unrhyw berson a oedd yn honni gweithredu yn rhinwedd swydd o'r fath,

mae'r person hwnnw yn ogystal â'r corff corfforaethol yn euog o'r tramgwydd.

(3) At ddibenion paragraff (2) ystyr "cyfarwyddwr" ("*director*"), mewn perthynas â chorff corfforaethol y rheolir ei faterion gan ei aelodau, yw aelod o'r corff corfforaethol.

court.

(4) On an appeal, the court may either cancel the notice or confirm it, with or without modification.

Penalties

20.–(1) A person failing to comply with a notice served under regulation 18 is liable–

- (a) on summary conviction, to a fine not exceeding the statutory maximum or to a term of imprisonment not exceeding three months or both, or
- (b) on conviction on indictment, to a fine or to imprisonment for a term not exceeding two years or both.

(2) Where a body corporate is guilty of an offence under these Regulations, and that offence is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to have been attributable to any neglect on the part of–

- (a) any director, manager, secretary or other similar person of the body corporate; or
- (b) any person who was purporting to act in any such capacity,

that person is guilty of the offence as well as the body corporate.

(3) For the purposes of paragraph (2) above, "director", in relation to a body corporate whose affairs are managed by its members, means a member of the body corporate.

RHAN 5

Amrywiol

Ffioedd

21. Mae Atodlen 5 yn gwneud darpariaeth ar gyfer ffioedd.

Dirymu

22. Dirymir Rheoliadau Cyflenwadau Dŵr Preifat 1991(1) o ran Cymru.

PART 5

Miscellaneous

Fees

21. Schedule 5 makes provision for fees.

Revocation

22. The Private Water Supplies Regulations 1991(1) are revoked in relation to Wales.

Jane Davidson

Y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai, un o Weiniogion Cymru

Minister for Environment, Sustainability and Housing, one of the Welsh Ministers

13 Ionawr 2010

13 January 2010

ATODLEN 1

Rheoliadau 4, 10, 15 ac 17

Crynnodiadau neu Werthoedd

RHAN 1

Iachusrwydd

TABL A: PARAMEDRAU MICROBIOLEGOL

Crynnodiadau a gwerthoedd rhagnodedig

<i>Paramedrau</i>	<i>Crynnodiad neu werth uchaf</i>	<i>Unedau mesur</i>
<i>Escherichia coli (E. coli)</i>	0	Nifer/100ml
Enterococi	0	Nifer/100ml
Yn achos dŵr mewn poteli neu gynwysyddion :		
<i>Escherichia coli (E. coli)</i>	0	Nifer/250ml
Enterococi	0	Nifer/250ml
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0	Nifer/250ml
Cyfrifiad cytrefi 22°C	100	Nifer/ml
Cyfrifiad cytrefi 37°C	20	Nifer/ml

TABL B: PARAMEDRAU CEMEGOL

Crynnodiadau a gwerthoedd rhagnodedig

<i>Paramedrau</i>	<i>Crynnodiad neu werth uchaf</i>	<i>Unedau mesur</i>
Acrylamid ⁽ⁱ⁾	0.10	µg/l
Antimoni	5.0	µg/l
Arsenig	10	µg/l
Bensen	1.0	µg/l
Benso(a)pyren	0.010	µg/l
Boron	1.0	mg/l
Bromad	10	µg/l
Cadmiwm	5.0	µg/l
Cromiwm	50	µg/l
Copr	2.0	mg/l
Cyanid	50	µg/l
1, 2 dicloroethan	3.0	µg/l
Epilorohydryn (i)	0.10	µg/l

Fflworid	1.5	mg/l
Plwm	25 (tan 25 Rhagfyr 2013)	µg/l
	10 (o 25 Rhagfyr 2013 ymlaen)	µg/l
Mercwri	1.0	µg/l
Nicel	20	µg/l
Nitrad ⁽ⁱⁱ⁾	50	mg/l
Nitraid ⁽ⁱⁱ⁾	0.5 (neu 0.1 yn achos gweithfeydd trin)	mg/l
Plaleiddiaid ⁽ⁱⁱⁱ⁾ —		
Aldrin	0.030	µg/l
Dieldrin	0.030	µg/l
Heptaclor	0.030	µg/l
Heptalor epocsid	0.030	µg/l
Plaleiddiaid eraill	0.10	µg/l
Cyfanswm plaleiddiaid ^(iv)	0.50	µg/l
Hydrocarbonau polysyclig aromatig ^(v)	0.10	µg/l
Seleniwm	10	µg/l
Tetracloroethen a Thricloroethen ^(vi)	10	µg/l
Trihalomethanau: Cyfanswm ^(vii)	100	µg/l
Finyl clorid ⁽ⁱ⁾	0.50	µg/l

(i) Mae'r gwerth paramedrig yn cyfeirio at y crynodiad monomerau gweddillol yn y dŵr fel y'i cyfrifir yn ôl manylebau o uchafswm y gollyngiad o'r polymer cyfatebol mewn cyffyrddiad â dŵr. Rheolir hyn drwy gyfrwng manylebau cynnyrch.

(ii) Gweler hefyd y fformiwla nitrad-nitraid yn rheoliad 4(c).

(iii) At y dibenion hyn, ystyr "plaleiddiaid" yw:

pryfleiddiaid organig

chwynleiddiaid organig

ffyngeleiddiaid organig

nematoleiddiaid organig

gwiddonleiddiaid organig

algaleiddiaid organig

llygodleiddiaid organig

llysnafedleiddiaid organig

a chynhyrchion perthynol (ymhlith eraill, rheoleiddwyr tyfiant) a'u metabolion a'u cynhyrchion diraddio ac adweithio perthnasol.

Y plaleiddiaid hynny, yn unig, sy'n debygol o fod yn bresennol mewn cyflenwad penodol sydd angen eu monitro.

(iv) Ystyr "cyfanswm plaleiddiaid" yw swm y crynodiadau o'r plaleiddiaid unigol a ganfyddir ac a feintiolir yn y broses monitro.

(v) Y cyfansoddion penodedig yw:

benso(b)ffloranthen

benso(k)ffloranthen

benso(ghi)perylene

indeno(1,2,3-cd)pyrene.

Mae'r gwerth paramedrig yn gymwys i swm y crynodiadau o'r cyfansoddion unigol a ganfyddir ac a feintiolir yn y broses monitro.

(vi) Mae'r gwerth paramedrig yn gymwys i swm y crynodiadau o'r cyfansoddion unigol a ganfyddir ac a feintiolir yn y broses monitro.

(vii) Y cyfansoddion penodedig yw:

clorofform

bromofform

dibromocloromethan

bromodicloromethan.

Mae'r gwerth paramedrig yn gymwys i swm y crynodiadau o'r cyfansoddion unigol a ganfyddir ac a feintiolir yn y broses monitro.

Gofynion cenedlaethol - Crynodiadau neu werthoedd rhagnodedig

<i>Paramedrau</i>	<i>Crynodiaid neu werth uchaf neu gyflwr</i>	<i>Unedau mesur</i>
Alwminiwm	200	µg/l
Lliw	20	mg/l Pt/Co
Haearn	200	µg/l
Manganis	50	µg/l
Arogl	Derbyniol a dim newid annormal	
Sodiwm	200	mg/l
Blas	Derbyniol a dim newid annormal	
Tetracloromethan	3	µg/l
Cymylogrwydd	4	NTU

RHAN 2

Paramedrau dangosyddion

TABL C

Crynnodiadau, gwerthoedd neu gyflyrau rhagnodedig

<i>Paramedrau</i>	<i>Crynnodiad neu werth uchaf neu gyflwr (oni ddatgenir yn wahanol)</i>	<i>Unedau mesur</i>
Amoniwm	0.50	mg/l
Clorid ⁽ⁱ⁾	250	mg/l
<i>Clostridium perfringens</i> (gan gynnwys sborau)	0	Nifer/100ml
Bacteria coliform	0	Nifer/100ml (Nifer/250ml yn achos dŵr a roddir mewn poteli neu gynnwysyddion)
Cyfrifau cytrefi	Dim newid annormal	Nifer/1ml ar 22°C
	Dim newid annormal	Nifer/1ml ar 37°C
Dargludedd ⁽ⁱ⁾	2500	µS/cm ar 20°C
ŏonau hydrogen	9.5 (gwerth uchaf)	gwerth pH
	6.5 (gwerth isaf) (yn achos dŵr llonydd a roddir mewn poteli neu gynnwysyddion y gwerth isaf yw 4.5)	gwerth pH
Sylffad ⁽ⁱ⁾	250	mg/l
Cyfanswm dos dynodol (ar gyfer ymbelydredd) ⁽ⁱⁱ⁾	0.10	mSv/blwyddyn
Cyfanswm carbon organig (CCO)	Dim newid annormal	mgC/l
Tritiwm (ar gyfer ymbelydredd)	100	Bq/l
Cymylogrwydd ⁽ⁱⁱⁱ⁾	1	NTU

(i) Ni ddylai'r dŵr fod yn ymosodol.

(ii) Heb gynnwys tritiwm, potasiwm-40, radon na chynhyrchion dadfeilio radon.

(iii) Yn achos trin dŵr wyneb yn unig, neu ddŵr daear y dylanwadwyd arno gan ddŵr wyneb

SCHEDULE 1

Regulations 4, 10, 15 and 17

Concentrations or Values

PART 1

Wholesomeness

TABLE A: MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Prescribed concentrations or values

<i>Parameters</i>	<i>Maximum concentration or value</i>	<i>Units of Measurement</i>
<i>Escherichia coli (E. coli)</i>	0	Number/100ml
Enterococci	0	Number/100ml
In the case of water in bottles or containers:		
<i>Escherichia coli (E.coli)</i>	0	Number/250ml
Enterococci	0	Number/250ml
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0	Number/250ml
Colony count 22°C	100	Number/ml
Colony count 37°C	20	Number/ml

TABLE B: CHEMICAL PARAMETERS

Prescribed concentrations or values

<i>Parameters</i>	<i>Maximum concentration or value</i>	<i>Units of Measurement</i>
Acrylamide ⁽ⁱ⁾	0.10	µg/l
Antimony	5.0	µg/l
Arsenic	10	µg/l
Benzene	1.0	µg/l
Benzo(a)pyrene	0.010	µg/l
Boron	1.0	mg/l
Bromate	10	µg/l
Cadmium	5.0	µg/l
Chromium	50	µg/l
Copper	2.0	mg/l
Cyanide	50	µg/l
1, 2 dichloroethane	3.0	µg/l
Epichlorohydrin ⁽ⁱ⁾	0.10	µg/l

Fluoride	1.5	mg/l
Lead	25 (until 25th December 2013)	µg/l
	10 (from 25th December 2013)	µg/l
Mercury	1.0	µg/l
Nickel	20	µg/l
Nitrate ⁽ⁱⁱ⁾	50	mg/l
Nitrite ⁽ⁱⁱ⁾	0.5 (or 0.1 in the case of treatment works)	mg/l
Pesticides ⁽ⁱⁱⁱ⁾ –		
Aldrin	0.030	µg/l
Dieldrin	0.030	µg/l
Heptachlor	0.030	µg/l
Heptachlor epoxide	0.030	µg/l
Other pesticides	0.10	µg/l
Pesticides total ^(iv)	0.50	µg/l
Polycyclic aromatic hydrocarbons ^(v)	0.10	µg/l
Selenium	10	µg/l
Tetrachloroethene and Trichloroethene ^(vi)	10	µg/l
Trihalomethanes: Total ^(vii)	100	µg/l
Vinyl chloride ⁽ⁱ⁾	0.50	µg/l

⁽ⁱ⁾ The parametric value refers to the residual monomer concentration in the water as calculated according to specifications of the maximum release from the corresponding polymer in contact with the water. This is controlled by product specification.

⁽ⁱⁱ⁾ See also the nitrate-nitrite formula in regulation 4(c).

⁽ⁱⁱⁱ⁾ For these purposes "Pesticides" means:

organic insecticides

organic herbicides

organic fungicides

organic nematocides

organic acaricides

organic algicides

organic rodenticides

organic slimicides

related products (inter alia, growth regulators)

and their relevant metabolites, degradation and reaction products.

Only those pesticides likely to be present in a given supply need be monitored.

^(iv) "Pesticides total" means the sum of the concentrations of the individual pesticides detected and quantified in the monitoring process.

^(v) The specified compounds are:

benzo(b)fluoranthene

benzo(k)fluoranthene

benzo(ghi)perylene

indeno(1,2,3-cd)pyrene.

The parametric value applies to the sum of the concentrations of the individual compounds detected and quantified in the monitoring process.

^(vi) The parametric value applies to the sum of the concentrations of the individual compounds detected and quantified in the monitoring process.

^(vii) The specified compounds are:

chloroform

bromoform

dibromochloromethane

bromodichloromethane.

The parametric value applies to the sum of the concentrations of the individual compounds detected and quantified in the monitoring process.

National requirements - Prescribed concentrations or values

<i>Parameters</i>	<i>Maximum concentration or value</i>	<i>Units of Measurement</i>
Aluminium	200	µg/l
Colour	20	mg/l Pt/Co
Iron	200	µg/l
Manganese	50	µg/l
Odour	Acceptable to consumers and no abnormal change	
Sodium	200	mg/l
Taste	Acceptable to consumers and no abnormal change	
Tetrachloromethane	3	µg/l
Turbidity	4	NTU

PART 2

Indicator Parameters

TABLE C

Prescribed concentrations, values or states

<i>Parameters</i>	<i>Maximum concentration or value or state (unless otherwise stated)</i>	<i>Units of measurement</i>
Ammonium	0.50	mg/l
Chloride (i)	250	mg/l
<i>Clostridium perfringens</i> (including spores)	0	Number/100ml
Coliform bacteria	0	Number/100ml (Number/250ml in the case of water put into bottles or containers)
Colony counts	No abnormal change	Number/ml at 22°C
	No abnormal change	Number/ml at 37°C
Conductivity ⁽ⁱ⁾	2500	µS/cm at 20°C
Hydrogen ion	9.5 (maximum)	pH value
	6.5 (minimum) (in the case of still water put into bottles or containers the minimum is 4.5)	pH value
Sulphate ⁽ⁱ⁾	250	mg/l
Total indicative dose (for radioactivity) ⁽ⁱⁱ⁾	0.10	mSv/year
Total organic carbon (TOC)	No abnormal change	mgC/l
Tritium (for radioactivity)	100	Bq/l
Turbidity ⁽ⁱⁱⁱ⁾	1	NTU

(i) The water should not be aggressive.

(ii) Excluding tritium, potassium-40, radon and radon decay products.

(iii) Only in the case of surface water or groundwater that has been influenced by surface water.

ATODLEN 2

Rheoliad 9

Monitro

RHAN 1

Monitro drwy wiriadau

Samplu

1.–(1) Rhaid i awdurdod lleol ymgymryd â monitro drwy wiriadau yn unol â'r Rhan hon.

(2) Ystyr monitro drwy wiriadau yw samplu ar gyfer pob paramedr yn Nhabl 1 yn yr amgylchiadau a restrir yn y tabl hwnnw er mwyn—

- (a) penderfynu a yw'r dŵr yn cydymffurfio â'r crynodiadau neu werthoedd yn Atodlen 1;
- (b) darparu gwybodaeth am ansawdd organoleptig a microbiolegol y dŵr; ac
- (a) penderfynu pa mor effeithiol fu'r driniaeth a roddwyd i'r dŵr, gan gynnwys y diheintio.

Tabl 1

Monitro drwy wiriadau

<i>Paramedr</i>	<i>Amgylchiadau</i>
Alwminiwm	Pan ddefnyddir fel clystyrydd neu pan fo'r dŵr yn tarddu o ddyfroedd wyneb, neu y dylanwedir arno gan ddyfroedd wyneb
Amoniwm	Ym mhob cyflenwad
<i>Clostridium perfringens</i> (gan gynnwys sborau)	Pan fo'r dŵr yn tarddu o ddyfroedd wyneb, neu y dylanwedir arno gan ddyfroedd wyneb
Bacteria coliform	Ym mhob cyflenwad
Cyfrifau cytreffi	Ym mhob cyflenwad
Lliw	Ym mhob cyflenwad
Dargludedd	Ym mhob cyflenwad
<i>Escherichia coli</i> (<i>E. coli</i>)	Ym mhob cyflenwad
Crynodiad ïonau hydrogen	Ym mhob cyflenwad
Haearn	Pan ddefnyddir fel clystyrydd neu pan fo'r dŵr yn tarddu o ddyfroedd wyneb, neu y dylanwedir arno gan ddyfroedd wyneb
Manganîs	Pan fo'r dŵr yn tarddu o ddyfroedd wyneb, neu y dylanwedir arno gan ddyfroedd wyneb
Nitrad	Pan arferir cloramineddio
Nitraid	Pan arferir cloramineddio
Arogl	Ym mhob cyflenwad
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Yn achos dŵr mewn poteli neu gynwysyddion yn unig

Blas	Ym mhob cyflenwad
Cymylogrwydd	Ym mhob cyflenwad

Amllder y samplu

2.-(1) Rhaid samplu ar yr amllderau a bennir yn Nhabl 2.

Tabl 2

Amllder samplu ar gyfer monitro drwy wiriadau

<i>Cyfaint mewn m³/diwrnod</i>	<i>Amllder samplu bob blwyddyn</i>
≤ 10	1
> 10 ≤ 100	2
> 100 ≤ 1,000	4
> 1,000 ≤ 2,000	10
> 2,000 ≤ 3,000	13
> 3,000 ≤ 4,000	16
> 4,000 ≤ 5,000	19
> 5,000 ≤ 6,000	22
> 6,000 ≤ 7,000	25
> 7,000 ≤ 8,000	28
> 8,000 ≤ 9,000	31
> 9,000 ≤ 10,000	34
> 10,000	

4 + 3 am bob 1,000 m³/diwrnod o gyfanswm y cyfaint (gan dalgrynnu i fyny i'r lluosrif agosaf o 1,000 m³/diwrnod)

(2) Caiff awdurdod lleol leihau amllder y samplu ar gyfer paramedr i amllder o ddim llai na'r hanner—

- (a) os yw'r awdurdod lleol o'r farn bod ansawdd y dŵr yn y cyflenwad yn annhebygol o ddirywio;
- (b) yn achos ionau hydrogen, os nad fu gwerth pH y paramedr yn is na 6.5 nac yn uwch na 9.5; ac
- (c) ym mhob achos arall, os yw canlyniadau'r samplau a gymerwyd at ddibenion monitro'r paramedr dan sylw, ym mhob un o ddwy flynedd ddilynol, yn gyson ac yn sylweddol is na'r crynodiadau neu'r gwerthoedd a bennir yn Atodlen 1.

(2) Caiff yr awdurdod lleol bennu amllder uwch ar gyfer unrhyw baramedr os yw o'r farn ei bod yn briodol cymryd i ystyriaeth ganfyddiadau unrhyw asesiad risg, ac yn ychwanegol caiff fonitro unrhyw beth arall a nodir yn yr asesiad risg.

(3) Er gwaethaf y darpariaethau yn is-baragraff (2), rhaid cymryd o leiaf 1 sampl y flwyddyn.

RHAN 2

Monitro drwy archwiliad

Samplu

3.–(1) Rhaid i awdurdod lleol ymgymryd â monitro drwy archwiliad yn unol â'r Rhan hon.

(2) Ystyr monitro drwy archwiliad yw samplu ar gyfer pob paramedr a restrir yn Atodlen 1 (ac eithrio'r paramedrau a samplir eisoes o dan y monitro drwy wiriadau) er mwyn darparu'r wybodaeth sydd ei hangen i benderfynu a yw'r cyflenwad preifat yn bodloni pob crynodiad, gwerth neu gyflwr a bennir yn yr Atodlen honno ac, os defnyddir diheintio, gwirio bod sgil-gynhyrchion diheintio mor isel ag y bo modd heb leihau effeithiolrwydd y diheintio.

(3) Caiff yr awdurdod lleol, am ba bynnag gyfnod a benderfynir ganddo, hepgor paramedr o fonitro cyflenwad drwy archwilio–

- (a) os yw o'r farn bod y paramedr dan sylw yn annhebygol o fod yn bresennol yn y cyflenwad neu system gyda chrynodiad neu werth sy'n peri risg y gallai'r cyflenwad preifat fethu â bodloni'r crynodiad, gwerth neu gyflwr a bennir yn Atodlen 1 mewn perthynas â'r paramedr hwnnw;
- (b) ar ôl cymryd i ystyriaeth canfyddiadau unrhyw asesiad risg; ac
- (c) ar ôl cymryd i ystyriaeth unrhyw ganllawiau a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru.

(4) Caiff fonitro unrhyw beth arall a nodir yn yr asesiad risg.

Amllder y samplu

4.–(1) Rhaid ymgymryd â samplu yn unol â'r amllderau a bennir yn Nhabl 3.

Tabl 3

Amllder samplu ar gyfer monitro drwy archwiliad

<i>Cyfaint mewn m³ /diwrnod</i>	<i>Amllder samplu bob blwyddyn</i>
≤ 10	1
$> 10 \leq 3,300$	2
$> 3,300 \leq 6,600$	3
$> 6,600 \leq 10,000$	4
$> 10,000 \leq 100,000$	3 + 1 am bob 10,000 m ³ /diwrnod o gyfanswm y cyfaint (gan dalgrynnu i fyny i'r lluosrif agosaf o 10,000 m ³ /diwrnod)
$> 100,000$	10 + 1 am bob 25,000 m ³ /diwrnod o gyfanswm y cyfaint (gan dalgrynnu i fyny i'r lluosrif agosaf o 25,000 m ³ /diwrnod)

(2) Caiff yr awdurdod lleol osod amllder uwch ar gyfer unrhyw bamedr os yw o'r farn ei bod yn briodol cymryd i ystyriaeth ganfyddiadau unrhyw asesiad risg.

RHAN 3

Amllderau lleiaf monitro drwy wiriadau a monitro drwy archwiliad ar gyfer dŵr a roddir mewn poteli neu gynwysyddion

<i>Cyfaint¹ o ddŵr a gynhyrchir mewn poteli neu gynwysyddion fesul diwrnod (m³)</i>	<i>Monitro drwy wiriadau: nifer o samplau bob blwyddyn</i>	<i>Monitro drwy archwiliad: nifer o samplau bob blwyddyn</i>
≤ 10	1	1
>10≤60	12	1
> 60	1 am bob 5 m ³ /diwrnod o gyfanswm y cyfaint (gan dalgrynnu i fyny i'r lluosydd agosaf o 5 m ³ /diwrnod)	1 am bob 100 m ³ /diwrnod o gyfanswm y cyfaint (gan dalgrynnu i fyny i'r lluosydd agosaf o 100 m ³ /diwrnod)

¹ Cyfrifir y cyfeintiau fel cyfartaleddau dros flwyddyn galendr.

SCHEDULE 2

Regulation 9

Monitoring

PART 1

Check monitoring

Sampling

1.–(1) A local authority must undertake check monitoring in accordance with this Part.

(2) Check monitoring means sampling for each parameter listed in Table 1 in the circumstances listed in that table in order–

- (a) to determine whether or not water complies with the concentrations or values in Schedule 1;
- (b) to provide information on the organoleptic and microbiological quality of the water; and
- (c) to establish the effectiveness of the treatment of the water, including disinfection.

Table 1

Check monitoring

<i>Parameter</i>	<i>Circumstances</i>
Aluminium	When used as flocculant or where the water originates from, or is influenced by, surface waters
Ammonium	In all supplies
<i>Clostridium perfringens</i> (including spores) waters	Where the water originates from, or is influenced by, surface waters
Coliform bacteria	In all supplies
Colony counts	In all supplies
Colour	In all supplies
Conductivity	In all supplies
<i>Escherichia coli</i> (<i>E. coli</i>)	In all supplies
Hydrogen ion concentration	In all supplies
Iron	When used as flocculant or where the water originates from, or is influenced by, surface waters
Manganese	Where the water originates from, or is influenced by, surface waters
Nitrate	When chloramination is practised
Nitrite	When chloramination is practised
Odour	In all supplies
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Only in the case of water in bottles or containers
Taste	In all supplies
Turbidity	In all supplies

Frequency of sampling

2.-(1) Sampling must be carried out at frequencies specified in Table 2.

Table 2

Sampling frequency for check monitoring

<i>Volume m³/day</i>	<i>Sampling frequency per year</i>
≤ 10	1
$> 10 \leq 100$	2
$> 100 \leq 1,000$	4
$> 1,000 \leq 2,000$	10
$> 2,000 \leq 3,000$	13
$> 3,000 \leq 4,000$	16
$> 4,000 \leq 5,000$	19
$> 5,000 \leq 6,000$	22
$> 6,000 \leq 7,000$	25
$> 7,000 \leq 8,000$	28
$> 8,000 \leq 9,000$	31
$> 9,000 \leq 10,000$	34
$> 10,000$	4 + 3 for each 1,000 m ³ /day of the total volume (rounding up to the nearest multiple of 1,000 m ³ /day)

(2) The local authority may reduce the frequency of sampling for a parameter to a frequency not less than half if—

- (a) the local authority is of the opinion that the quality of water in the supply is unlikely to deteriorate;
- (b) in the case of hydrogen ion the parameter has had a pH value that is not less than 6.5 and not more than 9.5; and
- (c) in all other cases, in each of two successive years the results of samples taken for the purposes of monitoring the parameter in question are constant and significantly lower than the concentrations or values laid down in Schedule 1.

(3) The local authority may set a higher frequency for any parameter if it considers it appropriate taking into account the findings of any risk assessment, and in addition may monitor anything else identified in the risk assessment.

(4) Notwithstanding the provisions in sub-paragraph (2) above, there must be a minimum of 1 sample per year.

PART 2

Audit monitoring

Sampling

3.–(1) A local authority must undertake audit monitoring in accordance with this Part.

(2) Audit monitoring means sampling for each parameter listed in Schedule 1 (other than parameters already being sampled under check monitoring) in order to provide information necessary to determine whether or not the private supply satisfies each concentration, value or state specified in that Schedule and, if disinfection is used, to check that disinfection by-products are kept as low as possible without compromising the disinfection.

(3) The local authority may, for such time as it may decide, exclude a parameter from the audit monitoring of a private supply–

- (a) if it considers that the parameter in question is unlikely to be present in the supply or system at a concentration or value that poses a risk of the private supply failing to meet the concentration, value or state specified in Schedule 1 in respect of that parameter;
- (b) taking into account the findings of any risk assessment; and
- (c) taking into account any guidance issued by the Welsh Ministers.

(4) It may monitor anything else identified in the risk assessment.

Frequency of sampling

4.–(1) Sampling must be carried out at the frequencies specified in Table 3.

Table 3

Sampling frequency for audit monitoring

<i>Volume m³/day</i>	<i>Sampling frequency per year</i>
≤ 10	1
$> 10 \leq 3,300$	2
$> 3,300 \leq 6,600$	3
$> 6,600 \leq 10,000$	4
$> 10,000 \leq 100,000$	3 + 1 for each 10,000 m ³ /day of the total volume (rounding up to the nearest multiple of 10,000 m ³ /day)
$> 100,000$	10 + 1 for each 25,000 m ³ /day of the total volume (rounding up to the nearest multiple of 25,000 m ³ /day)

(2) The local authority may set a higher frequency for any parameter if it considers it appropriate taking into account the findings of any risk assessment.

PART 3

Minimum frequency for both check monitoring and audit monitoring for water put into bottles or containers

<i>Volume¹ of water produced in bottles or containers each day (m³)</i>	<i>Check monitoring number of samples per year</i>	<i>Audit monitoring number of samples per year</i>
≤ 10	1	1
$>10 \leq 60$	12	1
> 60	1 for each 5 m ³ /day of the total volume (rounding up to the nearest multiple of 5 m ³ /day)	1 for each 100 m ³ /day of the total volume (rounding up to the nearest multiple of 100 m ³ /day)

¹ The volumes are calculated as averages taken over a calendar year.

ATODLEN 3

Rheoliad 11

Samplu a dadansoddi

RHAN 1

Cyffredinol

Samplau: cyffredinol

- 1.–(1) Rhaid i'r awdurdod lleol sicrhau bod pob sampl–
 - (a) wedi ei chymryd gan berson cymwys gan ddefnyddio cyfarpar addas;
 - (b) yn gynrychiadol o'r dŵr yn y pwynt samplu ar adeg y samplu;
 - (c) heb ei halogi wrth ei chymryd;
 - (ch) wedi ei chadw ar y cyfryw dymheredd ac o dan y cyfryw amodau a fydd yn sicrhau na ddigwydd unrhyw newid perthnasol yn yr hyn a fesurir; ac
 - (d) yn cael ei dadansoddi yn ddi-oed, gan berson cymwys sy'n defnyddio cyfarpar addas.
- (2) Rhaid iddo sicrhau y dadansoddir y sampl gan ddefnyddio system o reolaethau ansawdd dadansoddi.
- (3) Rhaid i'r system honno gael ei gwirio gan berson–
 - (a) nad yw dan reolaeth y dadansoddwr na'r awdurdod lleol; a
 - (b) a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru at y diben hwnnw.

Dadansoddi samplau

- 2.–(1) Rhaid i'r awdurdod lleol sicrhau bod pob sampl yn cael ei dadansoddi yn unol â'r paragraff hwn.
- (2) Ar gyfer pob paramedr a bennir yng ngholofn gyntaf Tabl 1 yn Rhan 2 o'r Atodlen hon, pennir y dull o ddadansoddi yn ail golofn y tabl hwnnw.
- (3) Ar gyfer pob paramedr a bennir yng ngholofn gyntaf Tabl 2 yn Rhan 2 o'r Atodlen hon mae'r dull yn un sydd â'r gallu–
 - (a) i fesur crynodiadau a gwerthoedd gyda'r gwiredd a thrachywiredd a bennir yn ail a thrydedd golofn y tabl hwnnw; a
 - (b) i ganfod y paramedr ar y terfyn canfod a bennir ym mhedwaredd golofn y tabl hwnnw.
- (4) Yn achos ïonau hydrogen, rhaid i'r dull dadansoddi fod â'r gallu i fesur â gwiredd o 0.2 uned pH a thrachywiredd o 0.2 uned pH.
- (5) Rhaid i'r dull dadansoddi a ddefnyddir ar gyfer y paramedrau arogl a blas fod yn alluog i fesur gwerthoedd hafal i'r gwerth paramedrig gyda thrachywiredd o 1 rhif gwanedu ar 25°C
- (6) At y dibenion hyn–

"terfyn canfod" yw–

 - (a) tair gwaith y gwyriad safonol perthynol o fewn swp, o sampl naturiol sy'n cynnwys crynodiad isel o'r paramedr; neu
 - (b) pum gwaith y gwyriad safonol perthynol o fewn swp, o sampl gwag;

"trachywiredd" (sef yr hapgyfeiliornad) yw dwy waith gwyriad safonol (o fewn swp a rhwng sypiau) gwasgariad y canlyniadau o amgylch y cymedr;

"gwiredd" (y cyfeiliornad systematig) yw'r gwahaniaeth rhwng gwerth cymedrig y nifer fawr o fesuriadau mynych a'r gwir werth.

Awdurdodi dulliau amgen o ddadansoddi

3.–(1) Caiff Gweinidogion Cymru awdurdodi defnyddio dull gwahanol i'r un a nodir ym mharagraff 2(2) os bodlonir hwy bod y dull hwnnw o leiaf yr un mor ddibynadwy.

(2) Cânt osod terfyn amser ar unrhyw awdurdodiad, a'i ddirymu unrhyw adeg.

Samplu a dadansoddi gan bersonau ac eithrio awdurdodau lleol

4.–(1) Caiff awdurdod lleol ymuno mewn trefniant i unrhyw berson gymryd samplau a'u dadansoddi ar ran yr awdurdod lleol.

(1) Rhaid i awdurdod lleol beidio ag ymuno mewn trefniant o dan baragraff (1) oni fydd—

- (a) yn fodlon y cyflawnir y dasg yn brydlon gan berson sy'n gymwys i'w chyflawni, a
- (b) wedi gwneud trefniadau i sicrhau y caiff yr awdurdod lleol ei hysbysu ar unwaith ynghylch unrhyw doriad o'r Rheoliadau hyn, ac o unrhyw ganlyniad arall o fewn 28 diwrnod.

RHAN 2

Dulliau dadansoddi

Tabl 1

Dulliau dadansoddi rhagnodedig

<i>Paramedr</i>	<i>Dull</i>
<i>Clostridium perfringens</i> (gan gynnwys sborau)	Hidlo drwy bilen ac yna deor y bilen yn anerobig ar agar m-CP* ar $44 \pm 1^\circ\text{C}$ am 21 ± 3 awr. Cyfrifwch y cytrefi melyn di-draidd sy'n troi'n binc neu'n goch ar ôl eu datguddio i anweddu amoniwm hydrocsid am rhwng 20 a 30 eiliad.
Bacteria coliform	BS-EN ISO 9308–1
Cyfrifiad cytrefi 22°C - rhestru niferoedd o ficro-organebau meithrinadwy	BS-EN ISO 6222
Cyfrifiad cytrefi 37°C - rhestru niferoedd o ficro-organebau meithrinadwy	BS-EN ISO 6222
Enterococi	BS-EN ISO 7899-2
<i>Escherichia coli</i> (E. coli)	BS-EN ISO 9308-1
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	BS-EN-ISO 12780

* Defnyddiwch y dull canlynol i wneud agar m-CP:

Gwnewch gyfrwng gwaelodol sy'n cynnwys—

Tryptos	30.0g
Echdynnyn burum	20.0g
Sweros	5.0g
L-cystein hydroclorid	1.0g
MgSO ₄ .7H ₂ O	0.1g
Porffor bromocresol	40.0mg

Agar	15.0g
Dŵr	1,000.0ml

Hydoddwch gynhwysion y cyfrwng gwaelodol, addaswch y pH i 7.6 ac awtoclafiwch ar 121°C am 15 munud. Gadewch i'r cyfrwng oeri.

Hydoddwch–

D-seicloserin	400.0mg
Polymycesin-B sylffad	25.0mg
Indocsyl-β-D-glwcosid	60.0mg

mewn 8ml o ddŵr di-haint ac ychwanegwch ef at y cyfrwng.

Ychwanegwch at y cyfrwng–

Hydoddiant 0.5% ffenolffthalein deuffosffad a ddiheintiwyd drwy hidlo	20.0ml
4.5% FeCl ₃ .6H ₂ O a ddiheintiwyd drwy hidlo	2.0ml

Tabl 2

Nodweddion perfformiad rhagnodedig ar gyfer dulliau dadansoddi

<i>Paramedrau</i>	<i>Gwiredd fel % o'r cryodiad neu werth neu fanyleb a ragnodir</i>	<i>Trachywiredd fel % o'r cryodiad neu werth neu fanyleb a ragnodir</i>	<i>Terfyn canfod fel % o'r cryodiad neu werth neu fanyleb a ragnodir</i>
Alwminiwm	10	10	10
Amoniwm	10	10	10
Antimoni	25	25	25
Arsenig	10	10	10
Bensen	25	25	25
Benso(a)pyren	25	25	25
Boron	10	10	10
Bromad	25	25	25
Cadmiwm	10	10	10
Clorid	10	10	10
Cromiwm	10	10	10
Lliw	10	10	10
Dargludedd	10	10	10
Copr	10	10	10
Cyanid ⁽ⁱ⁾	10	10	10
1,2-dicloroethan	25	25	10
Fflworid	10	10	10
Haeam	10	10	10

Plwm	10	10	10
Manganîs	10	10	10
Mercwri	20	10	20
Nicel	10	10	10
Nitrad	10	10	10
Nitraid	10	10	10
Plaleiddiaid a chynhyrchion perthynol ⁽ⁱⁱ⁾	25	25	25
Hydrocarbonau aromatig polysyclig ⁽ⁱⁱⁱ⁾	25	25	25
Seleniwm	10	10	10
Sodiwm	10	10	10
Sylffad	10	10	10
Tetracloroethen ^(iv)	25	25	10
Tetracloromethan	20	20	20
Tricloroethen ^(iv)	25	25	10
Trihalomethanau:			
Cyfanswm ⁽ⁱⁱⁱ⁾	25	25	10
Cymylogrwydd ^(v)	10	10	10
Cymylogrwydd ^(vi)	25	25	25

Nodiadau:

⁽ⁱ⁾ Dylai'r dull dadansoddi benderfynu cyfanswm y cyanid ym mhob ffurf.

⁽ⁱⁱ⁾ Mae'r nodweddion perfformiad yn gymwys i bob plaleiddiad unigol a byddant yn dibynnu ar y plaleiddiad dan sylw.

⁽ⁱⁱⁱ⁾ Mae'r nodweddion perfformiad yn gymwys i'r sylweddau unigol a bennir yn ôl 25% o'r gwerth paramedrig yn Rhan 1 o Dabl B yn Atodlen 1.

^(iv) Mae'r nodweddion perfformiad yn gymwys i'r sylweddau unigol a bennir yn ôl 50% o'r gwerth paramedrig yn Rhan 1 o Dabl B yn Atodlen 1.

^(v) Mae'r nodweddion perfformiad yn gymwys i'r gwerth rhagnodedig o 4 NTU.

^(vi) Mae'r nodweddion perfformiad yn gymwys i'r fanyleb o 1 NTU ar gyfer dŵr wyneb neu ddŵr daear y dylanwedir arno gan ddŵr wyneb.

SCHEDULE 3

Regulation 11

Sampling and analysis

PART 1

General

Samples: general

- 1.–(1) The local authority must ensure that each sample is–
 - (d) taken by a competent person using suitable equipment;
 - (e) representative of the water at the sampling point at the time of sampling;
 - (f) not contaminated in the course of being taken;
 - (g) kept at such temperature and in such conditions as will secure that there is no material change in what is to be measured; and
 - (h) analysed without delay by a competent person using suitable equipment.
- (2) It must ensure that the sample is analysed using a system of analytical quality control.
- (3) The system must be subjected to checking by a person who is–
 - (a) not under the control of either the analyst or the local authority; and
 - (b) approved by the Welsh Ministers for that purpose.

Analysing samples

- 2.–(1) The local authority must ensure that each sample is analysed in accordance with this paragraph.
- (2) For each parameter specified in the first column of Table 1 in Part 2 of this Schedule the method of analysis is specified in the second column of that table.
- (3) For each parameter specified in the first column of Table 2 in Part 2 of this Schedule the method is one that is capable of–
 - (a) measuring concentrations and values with the trueness and precision specified in the second and third columns of that table, and
 - (b) detecting the parameter at the limit of detection specified in the fourth column of that table.
- (4) For hydrogen ion, the method of analysis must be capable of measuring a value with a trueness of 0.2 pH unit and a precision of 0.2 pH unit.
- (5) The method of analysis used for odour and taste parameters must be capable of measuring values equal to the parametric value with a precision of 1 dilution number at 25°C.
- (5) For these purposes–

"limit of detection" is –

 - (a) three times the relative within-batch standard deviation of a natural sample containing a low concentration of the parameter; or
 - (b) five times the relative within-batch standard deviation of a blank sample;

"precision" (the random error) is twice the standard deviation (within a batch and between batches) of the spread of results about the mean;

"trueness" (the systematic error) is the difference between the mean value of the large number of repeated measurements and the true value.

Authorisation of alternative methods of analysis

3.–(1) The Welsh Ministers may authorise a method different from that set out in paragraph 2(2) if satisfied that it is at least as reliable.

(2) An authorisation may be time-limited and may be revoked at any time.

Sampling and analysis by persons other than local authorities

4.–(1) A local authority may enter into an arrangement for any person to take and analyse samples on its behalf.

(2) A local authority must not enter into an arrangement under paragraph (1) unless–

- (a) it is satisfied that the task will be carried out promptly by a person competent to perform it, and
- (b) it has made arrangements that ensure that any breach of these Regulations is communicated to it immediately, and any other result is communicated to it within 28 days.

PART 2

Analytical methods

Table 1

Prescribed methods of analysis

<i>Parameter</i>	<i>Method</i>
<i>Clostridium perfringens</i> (including spores)	Membrane filtration followed by anaerobic incubation of the membrane on m-CP agar* at $44 \pm 1^\circ\text{C}$ for 21 ± 3 hours. Count opaque yellow colonies that turn pink or red after exposure to ammonium hydroxide vapours for 20 to 30 seconds.
Coliform bacteria	BS-EN ISO 9308-1
Colony count 22°C - enumeration of culturable microorganisms	BS-EN ISO 6222
Colony count 37°C - enumeration of culturable microorganisms	BS-EN ISO 6222
Enterococci BS-EN ISO 7899-2	
<i>Escherichia coli</i> (E. coli)	BS-EN ISO 9308-1
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	BS-EN-ISO 12780

*Use the following method to make m-CP agar :

Make a basal medium consisting of–

Tryptose	30.0g
Yeast extract	20.0g
Sucrose	5.0g
L-cysteine hydrochloride	1.0g
MgSO ₄ .7H ₂ O	0.1g
Bromocresol purple	40.0mg

Agar	15.0g
Water	1,000.0ml

Dissolve the ingredients of the basal medium, adjust pH to 7.6 and autoclave at 121°C for 15 minutes. Allow the medium to cool.

Dissolve–

D-cycloserine	400.0mg
Polymyxine-B sulphate	25.0mg
Indoxyl-β-D-glucoside	60.0mg

into 8ml sterile water and add it to the medium.

Add to the medium–

Filter-sterilised 0.5% phenolphthalein diphosphate solution	20.0ml
Filter-sterilised 4.5% FeCl ₃ .6H ₂ O	2.0ml

Table 2

Prescribed performance characteristics for methods of analysis

<i>Parameters</i>	<i>Trueness % of prescribed concentration or value or specification</i>	<i>Precision % of prescribed concentration or value or specification</i>	<i>Limit of detection % of prescribed concentration or value or specification</i>
Aluminium	10	10	10
Ammonium	10	10	10
Antimony	25	25	25
Arsenic	10	10	10
Benzene	25	25	25
Benzo(a)pyrene	25	25	25
Boron	10	10	10
Bromate	25	25	25
Cadmium	10	10	10
Chloride	10	10	10
Chromium	10	10	10
Colour	10	10	10
Conductivity	10	10	10
Copper	10	10	10
Cyanide ⁽ⁱ⁾	10	10	10
1,2-dichloroethane	25	25	10
Fluoride	10	10	10
Iron	10	10	10
Lead	10	10	10

Manganese	10	10	10
Mercury	20	10	20
Nickel	10	10	10
Nitrate	10	10	10
Nitrite	10	10	10
Pesticides and related products ⁽ⁱⁱ⁾	25	25	25
Polycyclic aromatic hydrocarbons ⁽ⁱⁱⁱ⁾	25	25	25
Selenium	10	10	10
Sodium	10	10	10
Sulphate	10	10	10
Tetrachloroethene ^(iv)	25	25	10
Tetrachloromethane	20	20	20
Trichloroethene ^(iv)	25	25	10
Trihalomethanes:			
Total ⁽ⁱⁱⁱ⁾	25	25	10
Turbidity ^(v)	10	10	10
Turbidity ^(vi)	25	25	25

Notes:

⁽ⁱ⁾ The method of analysis should determine total cyanide in all forms.

⁽ⁱⁱ⁾ The performance characteristics apply to each individual pesticide and will depend on the pesticide concerned.

⁽ⁱⁱⁱ⁾ The performance characteristics apply to the individual substances specified at 25% of the parametric value in Part I of Table B in Schedule 1.

^(iv) The performance characteristics apply to the individual substances specified at 50% of the parametric value in Part I of Table B in Schedule 1.

^(v) The performance characteristics apply to the prescribed value of 4 NTU.

^(vi) The performance characteristics apply to the specification of 1 NTU for surface waters or ground waters influenced by surface water.

ATODLEN 4

Rheoliadau 12 a 13

Cofnodion

Cofnodion dechreuol

1.–(1) Rhaid i awdurdod lleol, cyn [], gofnodi nifer y cyflenwadau preifat yn ei ardal, ac ar gyfer pob cyflenwad unigol, rhaid iddo gofnodi–

- (a) enw'r cyflenwad ynghyd â nod adnabod unigryw;
- (b) y math o ffynhonnell;
- (c) y lleoliad daearyddol gan ddefnyddio cyfeirnod grid;
- (ch) amcangyfrif o nifer y bobl a wasanaethir gan y cyflenwad;
- (d) amcangyfrif mewn metrau ciwbig o gyfaint dyddiol cyfartalog y dŵr a gyflenwir;
- (dd) y math o fangre a gyflenwir;
- (e) manylion am unrhyw broses a ddefnyddir i drin y dŵr a'i lleoliad;
- (f) enw'r Asiantaeth Diogelu Iechyd y lleolir y cyflenwad yn ei hardal.

(2) Rhaid iddo adolygu a diweddarau'r cofnod, o leiaf unwaith y flwyddyn

(3) Rhaid iddo ddal gafael ar y cofnod am o leiaf 30 mlynedd

Cofnodion ychwanegol

2.–(1) Ar gyfer pob cyflenwad unigol, rhaid iddo gofnodi pob un o'r canlynol o fewn 28 diwrnod ar ôl iddynt ddiwydd neu gael eu cwblhau–

- (a) cynllun a disgrifiad o'r cyflenwad;
- (b) y rhaglen ar gyfer monitro'r cyflenwad;
- (c) yr asesiad risg;
- (ch) dyddiad, canlyniadau a lleoliad unrhyw samplu a dadansoddi mewn perthynas â'r cyflenwad dan sylw, a'r rheswm dros gymryd y sampl;
- (d) canlyniadau unrhyw ymchwiliad a gynhelir yn unol â'r Rheoliadau hyn;
- (dd) unrhyw awdurdodiad;
- (e) unrhyw hysbysiadau a gyflwynir o dan adran 80 o Ddeddf y diwydiant Dŵr 1991, neu reoliad 18;
- (f) unrhyw weithred y cytunir sydd i'w chyflawni gan unrhyw berson o dan y Rheoliadau hyn;
- (ff) unrhyw gais a wneir i'r awdurdod lleol am samplu a dadansoddi, cynnal asesiad risg neu roi cyngor;
- (g) crynodeb o unrhyw gyngor a roddir mewn perthynas â'r cyflenwad.

(2) Rhaid iddo ddal ei afael yn yr asesiad risg a'r cofnodion samplu a dadansoddi am o leiaf ddeng mlynedd ar hugain, a phob cofnod arall o dan y paragraff hwn am o leiaf bum mlynedd.

SCHEDULE 4

Regulations 12 and 13

Records

Initial records

1.–(1) A local authority must, before [], record the number of private supplies in its area, and for each supply must record–

- (a) the name of the supply, together with a unique identifier;
- (b) the type of source;
- (c) the geographical location using a grid reference;
- (d) an estimate of the number of people supplied;
- (e) an estimate of the average daily volume of water supplied in cubic metres;
- (f) the type of premises supplied;
- (g) detail of any treatment process, together with its location;
- (h) the name of the Health Protection Agency in whose area the supply is located.

(2) It must review and update the record at least once a year.

(3) It must keep the record for at least 30 years.

Additional records

2.–(1) For each supply it must record, within 28 days of each of the following taking place–

- (a) a plan and description of the supply;
- (b) the monitoring programme for the supply;
- (c) the risk assessment;
- (d) the date, results and location of any sampling and analysis relating to that supply, and the reason for taking the sample;
- (e) the results of any investigation undertaken in accordance with these Regulations;
- (f) any authorisation;
- (g) any notices served under section 80 of the Water Industry Act 1991, or regulation 18;
- (h) any action agreed to be taken by any person under these Regulations;
- (i) any request for the local authority to carry out sampling and analysis, undertake a risk assessment or give advice;
- (j) a summary of any advice given in relation to the supply.

(2) It must keep the risk assessment and records of sampling and analysis for at least thirty years, and all other records under this paragraph for at least five years.

ATODLEN 5

Rheoliad 21

Ffioedd

Ffi

1. Caiff yr awdurdod lleol godi ffi, taladwy pan gyflwynir anfoneb, am y gweithgareddau a nodir yn y tabl canlynol; a swm y ffi fydd cost resymol darparu'r gwasanaeth, yn ddarostyngedig i'r uchafsymiau canlynol.

<i>Gwasanaeth</i>	<i>Uchafswm y ffi (£)</i>
Aseiad risg (am bob aseiad):	500
Samplu (am bob ymweliad unigol) ⁽¹⁾ :	100
Ymchwiliad (am bob ymchwiliad unigol):	100
Rhoi awdurdodiad(am bob awdurdodiad unigol):	100
Dadansoddi sampl—	
a gymerir o dan reoliad 10:	25
a gymerir yn ystod monitro drwy wiriadau:	100
a gymerir yn ystod monitro drwy archwiliad:	500

⁽¹⁾ Nid oes ffi'n daladwy pan gymerir ac y dadansoddir sampl er mwyn cadarnhau, yn unig, canlyniad dadansoddi sampl blaenorol.

Personau sy'n atebol i dalu

2.—(1) Mae unrhyw berson sy'n gofyn am unrhyw beth o dan y Rheoliadau hyn yn atebol am y gost.

(2) Fel arall, mae ffioedd yn daladwy fel a bennir yn yr anfoneb, gan y person perthnasol fel y'i diffinnir yn adran 80(7) o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991.

(3) Pan fo mwy nag un person yn atebol, yna, wrth benderfynu pwy ddylai wneud taliad i'r awdurdod lleol—

- caiff yr awdurdod lleol rannu'r tâl rhyngddynt; a
- rhaid i'r awdurdod lleol roi sylw i unrhyw gytundeb neu ddogfen arall a ddangosir iddo ynglŷn â'r telerau y cyflenwir y dŵr odanynt.

©D Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

SCHEDULE 5

Regulation 21

Fees

Fee

1. The local authority may charge a fee, payable on invoice, for the activities in the following table, and the fee is the reasonable cost of providing the service subject to the following maximum amounts.

<i>Service</i>	<i>Maximum fee (£)</i>
Risk assessment (each assessment):	500
Sampling (each visit) ⁽ⁱ⁾ :	100
Investigation (each investigation):	100
Granting an authorisation (each authorisation):	100
Analysing a sample—	
taken under regulation 10:	25
taken during check monitoring:	100
taken during audit monitoring:	500

⁽ⁱ⁾ No fee is payable where a sample is taken and analysed solely to confirm or clarify the results of the analysis of a previous sample.

Persons liable to pay

2.—(1) Any person requesting anything under these Regulations is liable for the cost.

(2) Otherwise fees are payable, as specified in the invoice, by the relevant person as defined in section 80(7) of the Water Industry Act 1991.

(3) Where more than one person is liable, in determining who is required to make payment the local authority—

(a) may apportion the charge between them; and

(b) must have regard to any agreement or other document produced to the local authority relating to the terms on which water is supplied.

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

